Р. ГАДЖИЕВ

ПЕСНИ

Вок 78
Г-13

Р. ГАДЖИЕВ

ПЕСНИ

Yoxlanıb 200 8 il
BMA Kitabxanası

ДЛЯ ГОЛОСА (ХОРА)
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

93131

Всесоюзное издательство
СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
Москва 1978

Песни Р. Гаджиева

Народный артист Азербайджанской ССР Рауф Солтанович Гаджиев является прекрасным мастером песенного жанра. С его именем связана интереснейшая страница в истории развития азербайджанского вокального искусства.

Песня составляет основу творчества Р. Гаджиева, его своеобразную «лабораторию», где формировался и шлифовался его яркий и самобытный творческий почерк, вырабатывались принципы его музыкальной эстетики. Поэтому неудивительно, что песня стала постоянным спутником творчества композитора, более того, она проникла в жанры его симфонической и театральной музыки, обеспечивая неповторимое обаяние искусства композитора.

Р. Гаджиевым написано свыше ста песен, в них нашли отражение разнообразные темы и образы; однако ведущими стали песни героико-патриотического и лирического плана.

В настоящий сборник вошли песни композитора, являющиеся лучшими образцами не только творчества Р. Гаджиева, но и всей вокальной лирики Азербайджана. Они привлекают внимание богатством и неповторимым своеобразием мелодической основы, ритмических структур, композиционных особенностей, истоки которых лежат в национальном фольклоре Азербайджана, а также в традициях современной эстрадной музыки.

Ленин

Слова Р. АТАКИШИЕВА и В. ЕСЬМАНА

Музыка Р. ГАДЖИЕВА

с 4231 к

Слу - шай, Зем - ля! Слу - шай, Зем - ля! Э - та пе - сня зву -

- чит для те - бя. Слу - шай - те все! Слу - шай - те все!

Ле - нин ша - га - ет жи - вой по зем - ле. Слу - шай - те все!

Слу - шай - те все! Со - весть и прав - да и - дет по зем - ле!

Ле - нин — на - шей древ - ней пла - не - ты рас -

А. *p*

Т. *p* (закр. ртом)

p

- свет. Ле - нин — э - тим и - ме - нем

с 4231 к

мир со - грет! Сла-ва на - ша — Ле - нин,

С. *pp*

Ле - нин,

А. *pp*

Т. *pp*

гор-дость по - ко - ле - ний. Ле-нин на-ше зна - мя, на - ша

Ле - нин.

f
честь! Ле - нин — на - шей древ - ней пла-
С.
А.
Т.
Б.
f
Ле - нин— на - шей древ - ней пла-
f
3
3
f
-не - ты рас - свет. Ле - нин—
-не - ты рас - свет. Ле - нин—

э - тим и - ме - нем мир со - грет. Сла - ва на - ша—
С.
А.
э - тим и - ме - нем мир со - грет. Сла - ва на - ша—
Т.
Б.
Ле - нин, гор - дость по - ко - ле - ний. Ле - нин— на - ше зна - мя,
Ле - нин, гор - дость по - ко - ле - ний. Ле - нин— на - ше зна - мя,
8

Для повторения
на - ша честь!
С.
А.
на - ша честь
Т.
Б.
Для окончания
честь!

Слушай, Земля! Слушай, Земля,
Голос потомков страны Октября!
Слушай, Земля! Слушай, Земля!
Эта песня звучит для тебя.
Слушайте все! Слушайте все!
Ленин шагает живой по земле!
Слушайте все! Слушайте все!
Совесть и правда идут по земле!

Припев: Ленин—нашей древней планеты рассвет!
Ленин—этим именем мир согрет.
Слава наша—Ленин,
Гордость поколений.
Ленин—наше знамя, наша честь!

Слышит Земля, слышит Земля
Твердую поступь сынов Октября.
Помнит Земля, знает Земля—
Кровь за свободу лилася не зря.
Люди страны, нашей страны
В битвах свободу свою обрели.
Счастьем полны, верой сильны,
Песни слова повторяют они.

Припев.

Родная Партия

Слова Т. МУТАЛЛИБОВА
Перевод Б. Гайковича

Торжественно

Голос

mf

Всё по пле-чу

f *mf* *p*

Пар-ти-и мо-ей род-ной— по Иль-и-чу

курс о-на све-ря-ет свой, по Иль-и-чу

курс о - на све - ря - ет свой. И ны - не

мы, штур - му - я высь, у - же до

звезд под - ня - лись.

С.

А.

Пар - ти - я—свет, рас - ко - лов - ший сво - ды тьмы.

Т.

Б.

Пар - ти - я— век, что на пле - чи

с 4321 к

взя - ли мы. Лю - дей тру - да лю - бых кра - ев, лю - бых ши - рот

Для повторения

в гря - ду - щий день сло - во Пар - ти - й ве - дет.

Всё по плечу
Партии моей родной—
По Ильичу
Курс она сверяет свой.
И ныне мы, штурмуя высь,
Уже до звезд поднялись.

Припев: Партия—свет,
Расколовший своды тьмы.
Партия—век,
Что на плечи взяли мы.
Людей труда
Любых краев, любых широт
В грядущий день
Слово Партии ведет.

Партия, ты—
Компас всей земле дала,
Наши мечты
Смело превратим в дела.
Среди пустынь сады шумят,
Нам каждый—друг и собрат.

Припев.

93131

Мой Азербайджан

Слова Э. АЛИБЕЙЛИ
Перевод В. Кафарова

Торжественно

f

mp Голос

Склоны гор, сады густые,

mf

хлопка океан...

В море вышки нефтяные,

словно караван...

Это всё места родные,

мой А - зер - бай - джан.

Хор

Сча-стье ты мо - е и пе - сня,
Всю-ду я гор - жусь то-бо - ю,

А -

веч - но рас - цве - тай!
мой А - зер - бай - джан.

В ми - ре нет зем - ли чу - де - сней,
Как звез - да на не - бе, све - тит

чем ро - ди - мый край!

мой А - зер - бай - джан.

Склоны гор, сады густые,
Хлопка океан...
В море вышки нефтяные,
Словно караван...
Это всё места родные—
Мой Азербайджан.

Припев: Счастье ты мое и песня,
Вечно расцветай!
В мире нет земли чудесней,
Чем родимый край!
Всюду я горжусь тобою,
Мой Азербайджан.
Как звезда на небе, светит
Мой Азербайджан.

О каспийских наших зорях
Вечно петь могу,
О труде геройском в море
И на берегу,
И про вечно юный город,
Славный мой Баку.

Припев.

Песня о Баку

Слова С. РУСТАМА
Перевод В. Кафарова

с 4231 к

Ты все - гда с Мо - скво - ю, ей ты —

вер - ный брат. Друж - бу всей ду - шо - ю

я про - сла - вить рад. Как ты серд - цу

до - рог, свет стра - ны о - гней! Ты в род -

-ных про - сто - рах, ты в ду - ше мо - ей!

Честь тво - ю и сла - ву свя - то бе - ре-

-гу и гор - жусь по

пра - ву я то - бой, Ба - ку!

С.
А.
Т.
Б.

Как ты сер - дцу до - рог, свет стра - ны о -

- гней! Ты в род - ных про - сто - рах, ты в ду -

- ше мо - ей! Честь тво - ю и

Честь тво - ю и

сла - ву свя - то бе - ре - гу, бе - ре - гу и

гор - жусь по пра - ву я то - бой, Ба -

Для повторения

- ку!

Для окончания

// - ку!

Ты, влюбленный в зори,
Стал еще светлей.
Отразился в море
Свет судьбы твоей.
Ты всегда с Москвою,
Ей ты—верный брат.
Дружбу всей душою
Я прославить рад.

Припев: Как ты сердцу дорог,
Свет страны огней!
Ты в родных просторах,
Ты в душе моей!
Честь твою и славу
Свято берегу
И горжусь по праву
Я тобой, Баку!

Крепни, не старея,
Город мой родной,
Пусть все выше реет
Знамя над тобой.
Нефти вечно литься,
Крови греть сердца,
Пусть и дружба длится
Также без конца!

Припев.

Сохраним мир!

Слова Т. МУТАЛЛИБОВА
Перевод Г. Чистяковой

со_хра_ним мир! Чтоб гу_лять спо_кой_но у_тром по ро_се!

sf

С. *f*

А. За_щи_тим ма_те_рей, со_хра_ним мир! У_твер_дим на зем_ле

Т. Все вста_вай _ те ско_рей, со_хра_ним мир! Пусть лишь смех ма_лы_шей

Б. *f*

f

1. веч_ну_ю вес_ну!

2. бу_дит ти_ши_ну! Пусть лишь смех ма_лы_шей

sf

Для людей всей земли
Сохраним мы мир!
Чтоб исчезли войны
На планете всей!
Чтобы всходы взошли,
Сохраним мир!
Чтоб гулять спокойно
Утром по росе!

Защитим матерей,
Сохраним мир!
Утвердим на земле
Вечную весну!
Все вставайте скорей,
Сохраним мир!
Пусть лишь смех малышей
Будит тишину!

Вот малыш первый шаг
Сделал в этот мир,
Он шагнет пытливо
В двадцать первый век!
Чтобы мирно дышать,
Сохраним мир!
Должен быть счастливым
Каждый человек!

с 4321 к

Песня о молодежи

Слова Т. МУТАЛЛИБОВА
Перевод Г. Чистяковой

-на, чтоб рас-цве-та-ла стра-на!

Хор

f

Сла-ву в бо-ю ты об-ре-тешь, на-ше сча-стье

труд нам да-ет! Пар-ти-я зо-вет мо-ло-дежь!

Ве-рю — Ю-ность не под-ве-дет!

Я в комсомоле и горжусь,
Что в гуще жизни нахожусь.
У комсомольцев цель одна,
Чтоб расцветала страна!

Припев: Славу в бою ты обретешь,
Наше счастье труд нам дает!
Партия зовет молодежь!
Верю—Юность не подведет!
К светлой цели Юность идет!

Любой работы не боюсь,
Я не привык сидеть в тиши,
Всегда сверяю сердца пульс
Я с пульсом строек больших!

Припев.

Земле моей всегда кружить,
И солнцу каждый день вставать,
Чтоб мой народ мог в мире жить,
Не жаль мне сердце отдать.

Припев.

Молодежный марш

Слова Э. МЕХТИЕВА
Перевод В. Кафарова

кре - пость ми - ра— на - ша стра-на. Кре - пость ми - ра—

Хор

на - ша стра-на. Ю - ность впе-ред сме - ло и-дет.

Труд и зна - нье— вот на - ша мощь. Све - тит в пу-ти

нам впе-ре-ди, слов - но солн - це. Ле - нин—наш вождь. Ле - нин—наш

Юность зовет
Сердце в полет.
Юность—нашей жизни весна.
Нами всегда
Будет горда
Крепость мира—наша страна.

Припев: Юность вперед
Смело идет.
Труд и знанье—вот наша мощь.
Светит в пути
Нам впереди,
Словно солнце, Ленин—наш вождь.

Все мы просты,
Сердцем чисты,
Труд мы любим—в нем красота.
Строить и жить,
Крепко дружить,
Вот большая наша мечта.

Припев.

День ото дня
Краше земля—
Труд народа виден во всем.
Радостна жизнь,
Мы в коммунизм,
В наше завтра, дружно идем.

Припев.

Идет весна

Слова Д. КИСИНА

В темпе вальса. Не торопясь

тр *Голос*

И - дет вес - на цве - та - ми по - ле - вы - ми

p

и зво - ном теп - лых сол - не - чных дож-

- дей, и - дет вес - на по-

-бе - да - ми боль - ши - ми,

цве - тет у - лыб - ка - ми де - тей.

И - дет вес - на! И-

sf

-дет по Ап - ше - ро - ну, и

-дет на эс - та - ка - ды и по - ля,
в са - ды Ку - бы, по Ка - ра - бах - ским скло - нам
и - дет вес - на! И - дет мо-
-я вес - на.

И - дет мо - я вес - на!

Мо - я вес - на.

И - дет вес - на! И - дет по Ап - ше - ро - ну.

И - дет вес - на! И - дет мо.

Идет весна цветами полевыми
И звоном теплых солнечных дождей,
Идет весна победами большими,
Цветет улыбками детей.

Припев: Идет весна! Идет по Апшерону,
Идет на эстакады и поля,
В сады Кубы, по Карабахским склонам
Идет весна! Идет моя весна!

Над миром мчит весенний теплый ветер,
Сбываются надежды и мечты,
И мы с тобой проходим по планете
Победной поступью весны!

Припев.

Фиалка

Слова Т. ЭЛЬЧИНА
Перевод К. Крикоряна

cresc.

шеп - чут - ся во - круг. Что ж, фи - ал - ка,

cresc.

ты за - гру - сти - ла вдруг?

Све - тишь ты вес - ной, слов - но о - го - нек,

мой цве - ток степ - ной, хруп - кий мой дру -

-жок. Све - тишь ты вес - ной, слов - но

о - го - нек, мой цве - ток степ - ной,

Для повторения

хруп - кий мой дру - жок.

Для окончания

-я!

С ветерком цветы
Шепчутся вокруг.
Что ж, фиалка, ты
Загрустила вдруг?
Светишь ты весной,
Словно огонек,
Мой цветок степной,
Хрупкий мой дружок.

Лучше не грусти—
Это ни к чему,
Я тебя к груди
Ласково прижму.
Сердца моего
Ты услышишь стук,
Цветик полевой,
Маленький мой друг.

Светишь ты весной,
Словно огонек,
Мой цветок степной,
Хрупкий мой дружок.
И люблю сильней
С каждым часом я.
Будь всегда моей,
Синеглазая!

Джейран

Слова О. ГАДЖИКАСИМОВА

Не слишком скоро

f

Голос

mf

Мы от му - дрых

mf

ак - са - ка - лов, пом - нит - ся, не раз о кра - са - ви -

-це- го - рян - ке слы - ша - ли рас - сказ. Мы мог - ли б е-

-е из ты - сяч де - ву - шек у - знать, од - но - го лишь

мы не зна - ем: где е - е и - скать. Где ты, Джей - ран?

Ансамбль

тр

А-

Где ты Джей - ран? Вто - рит э - хо

гор в ти - ши. Где ты, Джей - ран?

Где ты, Джей - ран? Где те - бя и -

-скать, ты под - ска - жи нам.

Для повторения

Где те - бя и - скать, ты под - ска - жи!

Для окончания

Где те - бя и - скать, ты под - ска - жи,

нам! Где те - бя и - скать, ты под - ска-

-жи!

Мы от мудрых аксакалов, помнится, не раз
О красавице-горянке слышали рассказ.
Мы могли б ее из тысяч девушек узнать,
Одного лишь мы не знаем: где её искать.

Припев: Где ты, Джейран? Где ты, Джейран?
Вторит эхо гор в тиши.
Где ты, Джейран, где ты, Джейран?
Где тебя искать, ты подскажи, нам!

Сколько троп мы исходили и дорог прошли,
Но красавицу-горянку так и не нашли.
Может, выдумки все это, может, ищем зря,
Но не верить аксакалам тоже ведь нельзя.

Припев.

Мы красавицу-горянку ищем целый год,
Ведь не зря поют, кто ищет, тот всегда найдет.
Если мы горянку встретим, как же быть тогда?
Нас ведь четверо джигитов, а она одна.

Припев.

Лейла

Слова В. ДРАГУНСКОГО

со - ло-вей в са-ду по - ет. Друг мой,

э - та пе - сня для те - бя. Нет пре-крас-не-е те-

-бя, нет же-лан-не-е те - бя,

ты лю-бовь мо-я, Лей-ла! Друг мой,

э-та пе-сня для те-бя. Нет пре-крас-не-е те-

-бя, нет же-лан-не-е те-бя,

Для повторения

ты лю-бовь мо-я, Лей-ла!

Для окончания
-ла!
8
f
sf
Друг мой, э - та пе - сня для те -

-бя. Нет пре-крас-не-е те-бя,

rit.

нет же-лан-не-е те-бя, ты лю-бовь мо-я, Лей-

-ла!

Спит мой город глубоким сном,
В небе месяц плывет.
За меня под твоим окном
Соловей в саду поет.

Припев: Друг мой, эта песня для тебя.
Нет прекраснее тебя,
Нет желаннее тебя,
Ты любовь моя, Лейла!

Старый Каспий во мгле шумит,
Ночь над морем темна.
За волною волна спешит,
За меня поет она.

Припев.

О, не пой за меня, волна,
О, не пой, соловей!
Только встанет Лейла от сна,
Песню сам спою я ей.

Припев.

Бакинские скамеечки

Слова Г. АРКАНОВА и О. ЛЕВИЦКОГО

Не слишком скоро

f

ff

mp Голос

Не спит ноч - на - я у - ли - ца, не спит, шу - мит, вол-

dim. *mp* *p*

-ну - ет - ся. Лю - бовь и ю - ность па - ра - ми вы - хо - дят из ки - но. Вес-

-ны вды - ха - я за - па - хи, до - мой вер - нут - ся за пол - ночь, ведь на пу - ти ска -

- ме - е - чки их ждут у - же дав - но. Ска - ме - е - чки ба - кин - ски - е на

у - ли - цах сто - ят. Ска - ме - е - чки ба - кин - ски - е — цвет -

- ной ве - се - лый ряд. Си - ни - е, зе - ле - ны - е — на них си - дят влюб -

Для повторения
-лен-ны-е и о люб-ви ти-хонь-ко го-во-
Для окончания
-рят.
// -кин-ски-е — цвет-ной ве-се-лый ряд.
Ля-
f
ff

Не спит ночная улица,
Не спит, шумит, волнуется.
Любовь и юность парами
Выходят из кино.
Весны вдыхая запахи,
Домой вернутся заполночь,
Ведь на пути скамеечки
Их ждут уже давно.

Припев: Скамеечки бакинские
На улицах стоят.
Скамеечки бакинские—
Цветной веселый ряд.
Синие, зеленые—
На них сидят влюбленные
И о любви тихонько говорят.

Прохожие на улицах
Идут, от солнца жмурятся,
С делами и заботами
Спешат, спешат они.
Никто не злится попусту,
Что долго нет автобуса,
Присядут на скамеечку
И подождут в тени.

Припев: Скамеечки бакинские
На улицах стоят.
Скамеечки бакинские,
Как звездочки, горят.
Красные, лиловые,
Всегда они, как новые,
Скамеечки бакинские—
Цветной, веселый ряд.

Севгилим

Слова Э. АЛИБЕЙЛИ
Перевод В. Драгунского

Умеренно

f *p* *f* *p* *f* *p*

Голос *mp*

Ми - ла - я, ты пом - нишь нам звез - да све - ти - ла, ве - тер пе - сню пел над про - сто - ром го - лу - бым?

mf

Ми - ла - я, как хо - ро - шо в тот ве - чер бы - ло нам!

Пом - нишь, я ска - зал

е - ле слы - шно — сев - ги - лим. Сев - ги - лим, сев - ги -

- лим, так у нас в Ба - ку лю - би - му - ю зо -

-вут. Сев - ги - лим, сев - ги -

-лим, так в ти - ши ноч-ной влюб-лен - ны-е по -

Для повторения

-ют.

Для окончания

// -ют.

Сев - ги - лим, сев - ги - лим, так у

нас в Ба - ку лю - би - му - ю зо - вут. Сев - ги -

Милая, ты помнишь, нам звезда светила,
Ветер песню пел над простором голубым?
Милая, как хорошо в тот вечер было нам!
Помнишь, я сказал еле слышно—севгилим.

Припев: Севгилим, севгилим,
Так у нас в Баку любимую зовут.
Севгилим, севгилим,
Так в тиши ночной влюбленные поют.

Милая, пойдем сегодня к морю снова,
Звезды с высоты улыбнутся нам двоим.
Нет, мой друг, нет, не найти другого слова мне.
Верь мне, ты одна моя радость, севгилим.

Припев.

Самур

Слова Э. МЕХТИЕВА
Перевод Б. Гайковича

Не торопясь

С.

А.

mp

Вы, Са - му - ра слад - ки стру - и,
и не - се - те дар свой по - лю,

вы по - е - те, слов - но стру - ны,
что - бы по - ле пи - ло вво - лю.

Не пе - ча - ли бро - дят хму - ро по - над по - лем
проплы - ва - ет пе - сня - лод - ка чер - но - о - ких

1. 2. 𝄋

у Са - му - ра— // сбор - щиц хлоп - ка. А -

mp

p

pp

ppp

Вы, Самура сладки струи,
Вы поете, словно струны,
И несете дар свой полю,
Чтобы поле пило вволю.

Не печали бродят хмуро
По-над полем у Самура—
Проплывает песня-лодка
Черноокиx сборщиц хлопка.

Может, где-то есть в Сибири
Реки глубже, реки шире,
Но считают люди наши,
Что реки не сыщешь краше.

Валентина

Слова Т. ЭЛЬЧИНА
Перевод Г. Чистякова

-треть Ва-ля пти-цам вслед.

Сколь-ко бы-ло в вой-

-ну горь-ких слез кру-гом! Нам раз-ры-вы е-е до сих пор слы-

-шны. О-па-ли-ла гро-за твой за-ре-чен-ский дом, не вер-нул-ся о-тец с той боль-

Вновь вожак кличет птиц под свое крыло
И ведет журавлей в голубой рассвет.
Детство Вали на Волге великой прошло,
И любила смотреть Валя птицам вслед.

Сколько было в войну горьких слез кругом!
Нам разрывы ее до сих пор слышны.
Опалила гроза твой зареченский дом,
Не вернулся отец с той большой войны.

Быстро годы летят. Что там в жизни ждет,
Валентина, тебя на большом пути?
Вот и крылья растут, и готово в полет,
Валя, сердце твое! Улетай, лети!

В миг прекрасный один родилась звезда!
День обыденным был, необычным стал!
Был весь мир удивлен, покорен навсегда—
Даже гордый орел выше не взлетал!

Все просторы лежат пред тобой ясны.
Будь же счастлива ты, славен твой полет!
Мы гордимся тобой, Чайка волжской волны!
Слышишь, песню Земля о тебе поет!

СОДЕРЖАНИЕ

ЛЕНИН. Слова Р. Атакишиева и В. Есьмана 5
РОДНАЯ ПАРТИЯ. Слова Т. Муталлибова, перевод Б. Гайковича . . 13
МОЙ АЗЕРБАЙДЖАН. Слова Э. Алибейли, перевод В. Кафарова . . 18
ПЕСНЯ О БАКУ. Слова С. Рустама, перевод В. Кафарова 21
СОХРАНИМ МИР! Слова Т. Муталлибова, перевод Г. Чистяковой 27
ПЕСНЯ О МОЛОДЕЖИ. Слова Т. Муталлибова, перевод Г. Чистяковой 30
МОЛОДЕЖНЫЙ МАРШ. Слова Э. Мехтиева, перевод В. Кафарова 33
ИДЕТ ВЕСНА. Слова Д. Кисина 36
ФИАЛКА. Слова Т. Эльчина, перевод К. Крикоряна 42
ДЖЕЙРАН. Слова О. Гаджикасимова 46
ЛЕЙЛА. Слова В. Драгунского 52
БАКИНСКИЕ СКАМЕЕЧКИ. Слова Г. Арканова и О. Левицкого . . 58
СЕВГИЛИМ. Слова Э. Алибейли, перевод В. Драгунского 62
САМУР. Слова Э. Мехтиева, перевод Б. Гайковича 67
ВАЛЕНТИНА. Слова Т. Эльчина, перевод Г. Чистяковой 69

ИБ № 679

Рауф Солтанович Гаджиев

ПЕСНИ

Для голоса (хора) в сопровождении фортепиано

Редактор А. Савенков. Лит. редактор В. Татаринов
Художник В. Прохоров. Худож. редактор Е. Шворак
Техн. редактор Ю. Вязьмина. Корректор Н. Маковская

Подп. к печ. 19/V-78 г. Форм. бум. 60×90 1/8. Печ. л. 9,0. Уч.-изд. л. 9,0.
Тираж 2830 экз. Изд. № 4231. Зак. 1622. Цена 90 к. Бумага № 2

Всесоюзное издательство «Советский композитор», 103006, Москва, К-6,
Садовая-Триумфальная ул., 14—12

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном
Комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии
и книжной торговли, Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

$Г \frac{90307-273}{082(02)-78} 144-77$

© Издательство «Советский композитор», 1978 г.